

վայր : աւարտումն առնել կամիմ , եւ զայս չափդ . վս փղձկեալ սրտիս գրեցի զաղետս տարակուսանաց սրտիս միջաբեկ , եւ սրտակուր եւ կիւսամահ եղելոյս անձինս , մեղապարտ յոն . վասն անհնազանդ զաւակին անառակի . սարգսի . զոր զորիչն կորուսելոց . կարող է ած ելկացուցանել , մուծանել . ի տուն ան եւ ի գաւիթո այ մերոյ . եւ յամ ժամ աղաչանք իմ այս են , զի մի խսպան իորիցի , այլ դարձի ապաշխարութեարժանացի . եւ մի (զրկ)եսցի յաւիտենից կենացն եւ ի խաւար մի միասցէ . այլ ընկալցի զլոյս կենաց

En concluant il faut noter que le *մաշտոց* ne contient aucun rite de *Ճեռնագրութեալպիսկոպոսի* . à cet égard, il y a accord avec les «Canons d'Hippolyte», nom de l'ancien ordre de l'Église égyptienne. Ce n'est que dans des mss arm. très-modernes qu'on trouvera le *Կառնոն Ճեռնագրութեան եպիսկոպոսի*, composé par *Առաքել Վազոս* au 13^{me} siècle. Avant cela il n'y en avait pas.

F. C. CONYBEARE

ՍԱՐԳԻՍ ԱԽԲԱՐԸ

(Երես մը գաղթականութեան orkekrkն)

. . . Նիհար . չորցած , տասնամեայ պանդխտութիւնը հալեցուց ցած էր անոր հուժկու կազմածքը , ու այդ հոկայէն ոսկրուա հիւսւածք մը կը միար՝ որ գեռ կը ճգնէր . կ'աշխատէր մինչեւ երեկոյ , անթիւ , անլուր տասապանքներով խնայած փոքրիկ գումարփն վրայ քանի մը փարայ ալ աւելացնելու , որը այդ զրկանքի օրերուն իր միակ յոյսը , սփոփանքը , ապագայի երազներու . հիմնաքարը կը կազմէր :

Իր պատմութիւնը այն հազարաւորներէն մէկն էր . որոնք գրեթէ , միօրինակ թշւառութիւններու . զրկանքներու . աանջանքներու տիսուր դրւագներ միայն ունին :

Ցաջորդական զաժան օրէնքով , հարստանաբիչները . ազրուկ ձրիակ կերները զինքը վաշխառուներու ճանկը ձգած էին . որպէս զի անոնք ալ իրենց կարգին քայլայիչ պանդխտութեան ամէն բան կլնող , անհետացով անդունդին մէջ զլորին : Ու վճռած էր երթալ և Ստամպօլ՝ » ուր « փարան պօլ » էր . ուրկէ վստահ էր քամարը լնցուն վերադառնալ իր « լաճ » երուն քով : պարագերը տալէ յետոյ իր հալալ աշխատանքով պատառ մը հաց ուսելու :

Պոլսոյ մէջ իր հէրքիւլէսեան ոյժին չնորհիւ կրցած էր մաքսատան « համալ ններու մէջ պատուոր դիբք մը գրաւել , ու լաւ ալ կը շահէր , չմոռնալով ամէն շարաթ խանին մէկ անկիւնը քաշուելէ յետոյ , մէջքը կապած թաշկինակին ծրարը բանալ , ու դողդոչուն մասներով , թրթռացող որառով ոսկի մ'ալ աւելացնել խնայած փոքրիկ դումարին վրայ :

* * *

96ի պատմական արիւնոս անցքերու փոթորկին տակ ցան ու ցիր , նորէն պատահեցայ իրեն Պուլկարիոյ հիւրընկալ հողին վրայ՝ ուր տարագրեալներու անոլիրջ հոսանք մը կը դիմէր երկար տառապանքներէ յետոյ լայն ու ազատ օդ մը չնչելու :

Ե . . . քաղաքի հարուսա Պուլկար կալուածատիրոջ մը քով իրը պահապան՝ պաշտօն էր ճարած , միշտ օր մը իրենները տեսնելու յոյսով ու կարօտով տանելով այդ նոր կեանքը :

Կարճահասակ , գէր , փոքրիկ գլխով ու աչքերով « կակավուզ »(1) մ'էր Սարգիս աղբար տէրը :

Հարուսա էր ան , ու վերջերը նոր ձեռնարկած էր մեծ տան մը շինութեան : Իր անձնաւորութեան ու հարստութեան աղբիւրներուն վրայ զանազան լուրեր կը պատէին բերնէ բերան , բայց եւ այնպէս « կօսպօտին » Քանչէֆ յարդւած էր ամսնքէն , ու իր մասին խօսողները փողոցը հանդիպած ժամանակ չէին վարանիր սիրալիր ժպափ մը ընկերացնել խորոնկ յարգական բարեւ մը :

Սարգիս աղբար իր ամսականները լրիւ կստանար ամէն ամսի վերջին , ամէն անգամ մտովի հայոյելով իր տէրը վատարանողներուն :

Մարգ մը՝ որ կիրակի օրերը եկեղեցի կերթար , աղքաններու դրամ կուտար , իրեն ամսականները չէր կարեր , որ այդքան անուշ լեզու եւ կատակախօս էր , կրնա՞ր անսպիտան , վատ , խարերայ մ'ըլլալ : Զէ՛ . սուտ էր այդ բոլորը , կը չարախմօսէին , որովհետեւ կը նախանձէին :

Ահա ինչպէս կը խորհէր Սարգիս աղբարը , եւ իր միամիա վստահութեան թափէն տարւած , օր մը իր խնայած գումարը աարած էր յանձնել և կօսպօտին » Քանչէֆին , վստահ ըլլալով որ անոր մօտ աւելի ապահով կրնար պահուիլ . ու իր վերջին տարակոյնները ցրւած էին , երբ իր տէրը այդ գումարը ընդունած , եւ ուզւած ժամանակ վերադարձնելու պարտաւոր ըլլալը հաստատող ու իր սաորագրութեամբ վաւերացւած ընկալազիր մ'էր տւած իրեն , չնայելով որ Սարգիս աղբարը չէր պահանջած այդ , դէպ՝ իր տէրը անպատաքեր համարելով ո եւ է պահանջ :

(1) Թրքախօս Պուլկար :

* * *

— է՛, Ե՞րբ կերթաս, Սարգիս աղքար .

— Հա՛, քե մասաղ, շուշ կերթամ, մէկ-երկու գործերս լէ տեսնիմ, ամիսն էլ պըծուկ է, փարաներս կառնիմ ու հալլա՛ն . . . , վաթա՛ն . . .

Ու դէմքը կարծես հայրենիքի անուշ արեւով լուսաւորուած, զինքը ստիպողաբար հայրենիք կանչող ճմոթկած նամակը առաւ ձեռքէս, խորշնորհակալութեան խոնարհութիւն մ'ընկույլ :

Քանի մը օր մեր փոքրիկ չըջանին մէջ օրւան նորութիւնը ու խօսակցութեան առարկան էր այդ լուրը :

— Սարգիս աղքարը հայրենի՛ք կերթայ կոր :

Ու բոլորս ալ կարծես մասնակից էինք զացողին ու սպասողին ու բախութեան և անցկութեան :

Շաբաթ մ'անցած էր . ամէն բան վերջացած էր, ու Սարգիս աղքարը իր տասը տարւան քրտինքի կաթիլներուն արդիւնքը «կօսպօտին» Քանչէֆէն ստացած, քամարը կապած, պատրաստ էր մեկնելու :

* * *

Մութ գիշեր մ'էր : Սարգիս աղքար ձեղնայարկը մութին մէջ՝ իր քանի մը կապերախ կտորներէ բաղկացած անկողնին վրայ երկարած կերագէ՛ր : Հետեւեալ օրը պիտի մեկնէր, ու հայրենիքի փշոտ ու փոշոտ ճամբան աշքերուն առջեւ կերկարածգւէր, կը կորսուէր հեռաւորութեան մէջ, իր ծայրը ընդհմարել տալով ժմբաղդ դաղթականին ընտանեկան կեանքի ուրախութիւնները, հայրենի օճախի քաղցրութիւնները :

Ու կերազէ՛ր Սարգիս . . . գլուխը քիչ մը տաքցած այն գինիքն՝ որը «կօսպօտին»ին առաստանեանութեան արդիւնքն էր եղած, իբր վերջին նէր մը իր մաքուր ու հաւատարիմ ծառայութեան :

Ու Սարգիս աղքարը բարեխզօրէն չիշը մինչեւ յատակը քամած էր, սովորականէն աւելի ազգու եւ թունա գտնելով զայն, որը վերապրած էր գինիքի լաւութեան՝ հեաեւարար իր տիրոջ ազնուութեան, որ չէր խնայած իր լաւ գինիքն չիլ մը զոհել իբրն համար :

. . . Ու երազները կը շարունակէին հանգարտ փոխանցումներով, ժպառուն պատկերներով, որոնք կուգային Սարգիս աղքար դէմքին գոհունակութեան ժպիտ մը խաղացնել մութին մէջ, որը աւելի կը շեշտուէր երբ ձեռքերը գլխի բարձին տակ մինելով, պրապահելով կը հանգիպէին փոքրիկ խնամքով փաթթւած ծրարի մը, ու բկէ ոոկիի հնչիւններ կը լսւէին :

Ու դոհունակութեան խորունկ չունչով մը Սարգիս աղքար սիրու կուսենար այդ վայրի եանին :

. . . Սակայն թմրու թիւնը կամաց կամաց անզգայութեան կը փոխուէր . գլուխը կսկսէր շաւէլ , կարծես երկաթէ անուրի մը մէջ շրջափակւելով . ամբողջ անդամներուն վրայ թուլութիւն մը կը տարածւէր մեղմօրէն . մինչ կոպերը կապարի նման ծանրացած , իր փոքրացած աչքերը կը փակէին :

Պատշգամ երթալու ու մաքուր օդ ծծելու դաղափարը անցաւ իր մշուշոտ գանկին մէջէն . որը իրագործելու համար իր կթոտ ծունկերը բաւական ընդդիմացան :

Խարխափելով գտաւ իր ձեղնայարկի դուռը , ու նեղ նրբանցքէ մը անցնելէ յետոյ ինքինքը ընդարձակ պատշգամին վրայ գտաւ . որուն բաղրիքները դեռ չէին դրւած :

Անլուսին գիշեր մ'էր : Անւ երկնքին վրայ մթայն աստղեր կը փայլէին պայծառ քթթումներով՝ քնացող երկիրը դիտող խորհրդաւոր աչքերուն նման :

Սարգիս աղբար քանի մը քայլ առաւ պատշգամին վրայ , ու եղերաքէն երկու քայլ հեռու բնազդաբար կանդ առաւ , ոտքերու առջեւ բացւող մութ խորութեան առաջ ընկրկելով , մինչ իր թոքերուն բոլոր ոյժով գիշերուան պաղ օդը կը շնչէր՝ ծեռքերով գանկը սեղմած :

Ցանկարծ լոյս մը իր մաքի մշուշը պատռեց . արագ մտածում մը անցաւ գանկէն զայն ցնցելով :

— Փարանե՛րս . . . — մրմիջեց՝ խցիկը վերադառնալու շարժումով մը :

Բայց ետեւէն երկու ծեռքերու զօրաւոր մզում մը իր շարժումը կիսկատար թողուց , զայն գլխի վայր ոտքերուն տակ բացւած խորունկ անդունդին մէջ գլուրելով :

Սարդիս աղբար ծեռքերը տարածութեան մէջ լայն տարածեց յենակէտ մը փնտռելով , տկար ճիչ մը կոկորդին մէջ մարեցաւ , ու ինքն իր վրայ դառնալով լայն ու սեւ երախի մը նման բացւող մութ վիճին մէջ անյայտացաւ . . . մինչդեռ վերը՝ պատշգամին վրայ « կօսպօտին » Քանչէվի փոքրիկ խորամանկ աչքերը վայրի կատուի մը աչքերուն պէս մութին մէջ կը շողային . . .

* * *

— Փար . . . ա . . . նե՛րս . . . փա . . . րա . . . նե՛րս . . . — եղաւ առաջին բառը , երբ թաղին մէջ կայծակի մը արագութեամբ տարածւած չարագոյժ լուրէն զարուած , իր քով ծունդի եկած , կաշխատէինք զայն բարձրացնել շինութիւնէն աւելցած գերաններու , երկաթներու կոյտին վրայէն . որոնք իր մարմնին մէջ մտած , իր անդամները ջարդուփշուր բան էին :

— Վա՛յ ... փա ... բա ... նե՛րս ... վա՛...այ ... ը՛հ՛հ՛հ ...
— կը հեծկլամար ան , իր ահոելի ցաւերուն մէջ կամքի անլուր ճիգով
մը կեղրոնանալով իր յոյսերու միակ հիմքը կազմող փոքրիկ գանձին
վրայ :

— Ո՞ւր են փարաներդ . Սարգիս աղբար , ո՞ւր են , ըստ բերենք :
— էնտե՛զ ... վե՛րը ... բար ... ձիս տակ ... վա՛յ ... մարէ՛
... էնտեղ ... բար ...

Զսպասիցինք : Քանի մը ընկերներ վեր վագեցինք : Անկողնի տեղ
ծառայող քուրչերը մեր խուզարկու տենդոս ձեռքերուն տակ խցիկին
չորս անկիւնները նետեցան . . . սակայն Սարգիս աղբօր քամարը
չկա՛ր . . .

Անձա՛յն . քնրացա՛ծ . կանգնած էինք դէմ դիմաց , մոմին զողդո-
ջուն լոյսով սոսկումի քարացած ուրւականներու նման լուսաւորւած ,
չհամարձակելով շարժում մ'ընել . մինչդեռ իւրաքանչիւրիս դանկէն մի-
եւոյն մասձումը կանցնէր կայծագի արագութեամբ :

— Գողցե՛ր են . . . — մրմնջեց մէկը :

— Եթէ իմանայ թէ գողցած են , կը մեռնի , ըստ մէկ ուրիշը :

— Առանց այդ կը յուսա՞ս որ ապրի . մրմնջեցի ես :

Որոշեցինք ոչինչ չյայտնել իրեն . կամ նոյն իսկ ստել : Վար իջանք :

Աստիկանութիւնը եկած էր , ու կարգադրութիւններ կնէր զայն
հիւանդանոց փոխագրելու :

Գինովութենէ յառաջացած արկածի մը խօսքը կնէին . . .

Սարգիս աղբար նւազած էր չափազանց արիւն կորսնցնելուն պատ-
ճառաւ :

Կոսպօտին Քանչէֆ Սարգիս աղբօր գլխի վրան կանգնած կուլար ,
երբեմն երբեմն հառաջանքներու մէջն անոր հաւատարմութիւնը գովելով
զինքը շրջապատողներուն :

Ճամբան Սարգիս աղբար պատգարակին ցնցումներուն առկ լուսէ
մը սթափեցաւ , հատնով ձայնով մը — փարանի՛րս — մրմնջելու համար ,
ու նորէն նւազեցաւ :

* * *

Գլուխը , ձեռքերը , կուրծքը ճերմակ վիրակապերով փաթաթւած
աժգոյն , հիւանդանոցի երկար սրահին մէկ անկիւնը , սպիտակ բարձերու
վրայ կը հանգչէր Սարգիս աղբարը :

Զինքը շրջապատած էինք լուս թաղծով մը համակւած , իւրաքան-
չիւրս մռայլ խորհրդածութիւններու ովկիանի մը մէջ ծփուն . . .

— Փարա . . . նե՛րս , մրմնջեցին Սարգիս աղբօր դունատ շրթունք-
ները :

Ցնցւեցանք :

Աչքերը կիսով չափ բացաւ . պա՛ղ, անկենդա՛ն նայւածք մը ձգեւ-
լով մեզ վրայ :

— Փարա . . . նե՛րս . . . փարա . . . նե՛րս . . .

Իր վրայ ծսեցանք :

— Անհոգ հղիք Արդիս աղբար, փարաներդ ոստիկանութեան քովն
են . պահա՛ծ է, երբ աղէկնաս, պիտի վերադարձնեն. կորսուած չէ, ան-
հոգ եղիք :

Զեմ դիտեր թէ իմացա՞ւ կա՞մ ըմբոնե՞ց մեր ըսածը . միայն ժպտի
նման բան մը թրթուաց իր մարած աշքերուն մէջ , որոնք կամաց փակ-
ւեցան . մինչ շունչի մը պէս թեթիւ ձայնով մը կը շշնչէր .

— Փա . . . րա . . . նե՛րս . . . փա' . . . րա . . .

* * *

— Պարոն բժիշկ, յոյս ունի՞ք մեր հիւանդին առողջանալուն —
զիմեցինք վիրաբուժին, սրահէն գուրս գալով :

Բժիշկը ախրօրէն գլուխը շարժեց, քթին տակէն մրմռալով .

— Այս գիշեր կը մեռնի . . .

Բարիզ

ՀԲ. ԱԼԵՍՆԱՔ

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

— * * *

— Այս տարի, Աեպտեմբերի 4-ին, հոգելոյս Սուքիսս վ. Պարոն-
եանի մահուան տարելցին առթիւ հոգեհանգստի պաշտօն կատարուեցաւ
Պարիսի հայկական մատուցին մէջ , եւ . . . նորէն մոռցանք հանգուց-
եալին ձեռագիր աշխատութիւններու հրատարակութեան դրոծը : « Մենք
մեր գործիները փառաւոր կերպով թաղե՛լը միայն գիտենք, » կըսենք
ու կը յեղյեղենք . — թէև այսպէս իսօսք մը Մանչեստրի աղքայիններու
համար ըսելն անխղճութիւն կըլլար, քանի որ անոնք ո՛չ միայն իսկա-
պէս փառաւոր թաղում կատարեցին, այլ եւ բաղմահմուտ վարդապետին
անօդնական քրոջը բնակարանին առարկեան վարձքն ալ իրենց վրայ
առին . եւ մինչեւ հիմա կը վճարեն կանոնաւոր կերպով : Խե՛ղ օրիորդ
Պարոնեան կը տառապի Bois-Colombesի մէջ, բայց մենք միջոց մը չենք
խորհած գեռ հրատարակելու համար և Պարոնեանի անտիպ ձեռագիրները,
որոնց ամէնն ալ կարեւոր են մեր լեզուի եւ պատմութեան համար, ինչ-